C漆VID-19

儿童接种疫苗





让儿童接种COVID-19疫苗有什么好处?

虽然儿童感染COVID-19的大多是轻症,但也有少数儿童患 上重症。一些儿童在最初患病后会在很长一段时间里有健 康问题。儿童还会将COVID-19传染给家中和社区中的其他 人。

为儿童接种疫苗有助于保护儿童自己及周围其他人的安 全,特别是年长的成年人、婴幼儿,以及有基础疾病的人。

将COVID-19疫苗用于儿童的批准程序

在加拿大,测试和批准疫苗有着非常严格的程序。这些疫苗 对5-11岁的儿童是有效和安全的。

谁有资格接种儿童COVID-19疫苗?

这种疫苗适合5至11岁的任何 儿童。如果您的孩子4岁,您只 能在孩子5岁生日之后才能为 孩子接种疫苗。

疫苗免费,儿童接种疫苗不需 要BC医疗卡。



我如何向孩子解释COVID-19疫苗的作用机制?

这样解释:疫苗能快速对抗导致COVID-19的病毒,有助干确 保人们不生病。疫苗作用强大,甚至能帮助保护他们身边的 人,包括家人和朋友。 Kids Boost Immunity 有视频提供 更详细的解释。

谁可以同意儿童接种疫苗?



父母/监护人(包括养父母和准养父母)和其他承担监护 责任的照顾者(例如抚养孩子的祖父母)。

父母或法定监护人只需一方同意即可。获取同意的过 程可能因您前往的免疫接种诊所而异。

儿童是否可以在接种其他疫苗的同时接种COVID-19 疫苗?

是的。COVID-19疫苗可以与其他儿童疫苗同时接种,包括流 感疫苗。

这些支持技术适用于其他儿童疫苗接种。查看您孩子的疫苗 接种情况是否符合儿童免疫接种时间表的要求。请与您的医 疗服务提供者联系,安排尽快接种任何错过的疫苗。

接种之前

- 应该在实际的疫苗接种日期临近时告诉孩子打疫苗的事 情。对于学龄儿童,提前一天告知即可。
- 鼓励孩子提出问题。重要的 是,让孩子了解打疫苗时会 有哪些事项并让孩子感到安 心。HealthLink BC提供更多信 息,帮助儿童做好接种疫苗的 准备:

https://www.healthlinkbc. ca/healthlinkbc-files/ immunization-experiencechild



- 尝试用CARD系统帮助您的孩子找到自己喜欢的方式做 好接种疫苗的准备:
 - 安心 Comfort
 - 询问 Ask
 - 放松 Relax
 - 转移注意力 Distract
- 有一些简单的呼吸技巧可以让幼儿学会保持平静。可以 让孩子假装吹泡泡来练习呼吸。BC省儿童医院的一个 团队开发了一个游戏,帮助儿童练习腹式呼吸,而腹式 呼吸已证明可以管理焦虑。请在此查看:respiire.com/ COVID-19.html

C泰VID-19 儿童接种疫苗





5-11岁

接种当天

- 有些人发觉**麻药膏或麻药贴**有帮助。您可以在大多数 药店买到这些东西,不需要处方。在约定的时间前一 小时涂抹。
- 不要说"很快就好了,你会没事的"之类的话把孩子的 注意力集中在针头上,以免增加压力。而是尝试用拼 图或聊天,以及呼吸技巧来分散他们的注意力。
- 免疫接种诊所的医护人员都受过与儿童打交道的培训,可以帮助您支持您的孩子。



有关儿童接种COVID-19疫苗的更多信息,包括如何为孩子注册,请访问 http://www.bccdc.ca/health-info/diseases-conditions/covid-19/covid-19-vaccine/vaccines-children

接种之后

- 有一些常见的副作用,如注射部位疼痛、发红和瘙痒。 这些会很快过去。严重的副作用非常罕见,但如果您发现任何健康方面的变化,请联系811或您的医疗保健 提供者。
- 一个非常罕见的副作用是心肌炎,即心脏肌肉炎症。大多数病例是温和的,休息后就会迅速改善。COVID-19 疾病也可以引起心肌炎,而且患病引起的风险比接种疫苗的风险要高得多。

需要留意的症状:

- 胸痛
- 呼吸短促
- 感觉心律加快或不正常

如果您的孩子出现这些症状,请立即求医。告知医护人员您的孩子最近接种了COVID-19疫苗。

• 接种COVID-19疫苗对未来的生育能力没有影响。在生物学上没有发生这种情况的途径。

